

Un mensaje de la  
Procuradora General de Illinois  
**LISA MADIGAN**



La Violencia Doméstica no solo es un problema privado de familia - es un crimen que impacta a todos nosotros. Las miles de mujeres que son abusadas cada año en Illinois, obviamente son las víctimas, al igual que los niños que son testigos de la violencia, escuchan las amenazas e insultos y sienten el aislamiento. Pero todas las personas en Illinois son impactadas por la violencia doméstica.

Amistades y familiares pierden a sus seres queridos cuando un acusador mata a sus víctimas. Vecinos resisten miedo y ansiedad de ser testigos de actos de violencia y brutalidad. Adicionalmente, negocios pierden millones de dólares cada año en gastos médicos y pierden productividad a causa de la violencia doméstica.

Trabajando juntos podemos ponerle un fin a la violencia doméstica, podemos mejorar las vidas de todo residente de Illinois.

Si Usted cree que conoce a alguien que está en una relación abusiva, tómelo en serio. Si Usted está en una relación que talvez sea abusiva, llame y pida ayuda. Todos tenemos el derecho de sentirnos seguros en nuestras casas.



*Lisa Madigan*

LISA MADIGAN  
PROCURADORA GENERAL

## AYUDA ESTÁ DISPONIBLE

El Acto de Violencia Doméstica de Illinois protege a víctimas de violencia doméstica quienes están o han estado en una relación con sus abusadores como:

- Familias relacionadas por sangre o matrimonio;
- Pareja actual o anterior;
- Novio/a actual o anterior;
- Padre de niños que han sido/son víctimas; y
- Compañero actual o compañero/a de cuarto.



PROCURADORA GENERAL  
**LISA MADIGAN**

### CHICAGO

100 West Randolph St.  
Chicago, IL 60601  
(312) 814-3000  
TTY: (312) 814-3374

### SPRINGFIELD

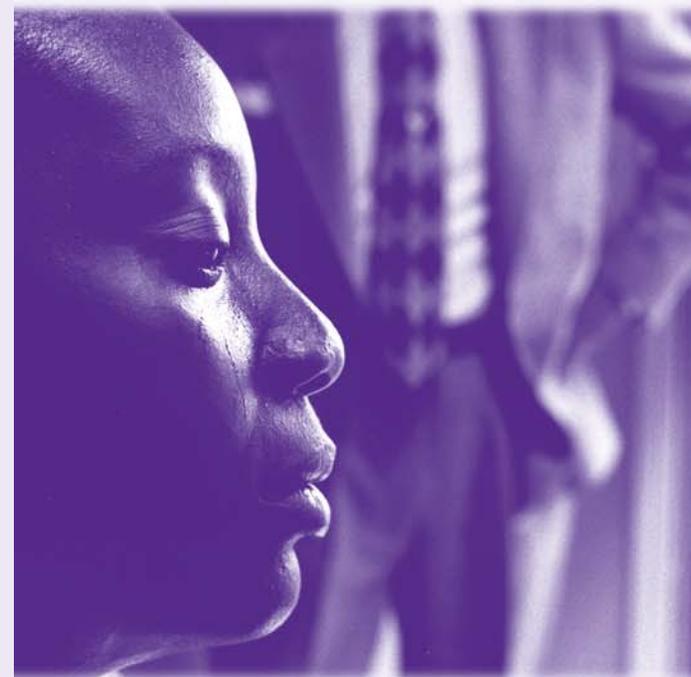
500 South Second St.  
Springfield, IL 62706  
(217) 782-1090  
TTY: (217) 785-2771

### CARBONDALE

1001 East Main St.  
Carbondale, IL 62901  
(618) 529-6400  
TTY: (618) 529-6403

[www.IllinoisAttorneyGeneral.gov](http://www.IllinoisAttorneyGeneral.gov)

No tiene que  
ser físico para  
dejar una marca.



# VIOLENCIA DOMÉSTICA



**LISA MADIGAN**  
PROCURADORA GENERAL DE ILLINOIS

## RECONOZCA LAS SEÑAS DE VIOLENCIA DOMÉSTICA

### *Su pareja lalle:*

- ¿Vigila muy cercanamente su horario o sabe en donde está a cada momento?
- ¿Controla portándose de manera muy mandón/a o exigente?
- ¿Culpa a otros, especialmente a Usted, por sus errores de él/ella?
- ¿Acusa de coquetear o de engaño?
- ¿Constantemente lo/la critica?
- ¿Controla todo el dinero?
- ¿Humilla enfrente de otros (incluyendo hacerle burla o chistes de Usted)?
- ¿Amenaza en golpear a Usted, sus hijos/as, o animales?
- ¿Usa violencia o intimidaciones para no dejar que Usted pase tiempo con sus amistades o familia?
- ¿Usa violencia o intimidaciones para no dejar que Usted trabaje o que vaya a la escuela?
- ¿Obliga a tener relaciones sexuales, demanda actos sexuales que la/lo hacen sentir inconfortable?
- ¿Empuja, pega, cachetea, golpea, patalea, muerde a Usted o sus hijos/as?

## EL IMPACTO DE VIOLENCIA DOMÉSTICA

*Los números no mienten*

<b>31</b>	Porcentaje de la mujer Americana que reporta haber sido físicamente o sexualmente abusada por su marido o novio.
<b>240,000</b>	Aproximadamente el número de mujeres embarazadas en los EE.UU. que son golpeadas cada año.
<b>252,300</b>	Noches de asilo proveídas a mujeres golpeadas y a sus hijos/as en el año 2002 por programas de violencia doméstica en Illinois.
<b>23,000</b>	Número de adultos y niños en Illinois que se les negó asilo de violencia doméstica en el año 2002 por falta de espacio disponible.
<b>\$5.8 billion</b>	Costo de violencia doméstica a negocios Americanos cada año. El costo directo de gastos médicos y de salud mental llegaron a un total de 4.1 billones con 1.7 billones adicionales en perdido de productividad.

### A DONDE IR PARA AYUDA

- En áreas de Chicago, llame a la Línea de Ayuda de Violencia Doméstica al 1-877-863-6338.
- Fuera de Chicago, llame a la Línea Roja Nacional de Violencia Doméstica al 1-800-799-7233.

La Oficina de la Procuradora General Lisa Madigan provee el **Directorio de Servicios de Violencia Doméstica y Asalto Sexual en la red**, que contiene información comprensiva sobre servicios proveídos de programas de violencia doméstica de todo el estado. Para más información visite: [www.ag.state.il.us/dvsa/](http://www.ag.state.il.us/dvsa/).

La Oficina de la Procuradora General Lisa Madigan provee ayuda **económica** por parte del **programa de Compensación de Illinois a Víctimas de Crimen**, ayuda a víctimas de violencia doméstica a cubrir consejería, gastos médicos y algunos otros gastos. Para más información sobre estos servicios y otros disponibles a todo el estado a víctimas de crimen, llame al **1-800-228-3368**.